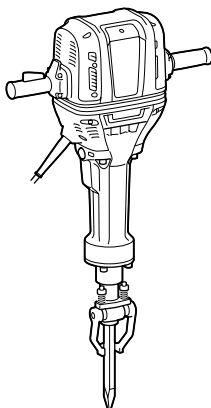
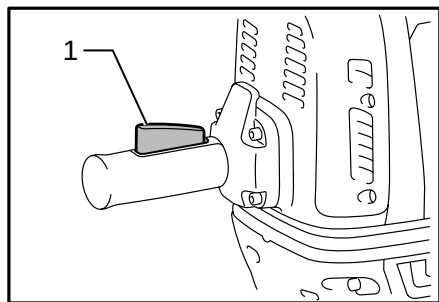




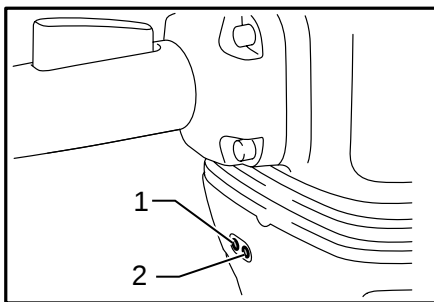
HM1802
HM1812





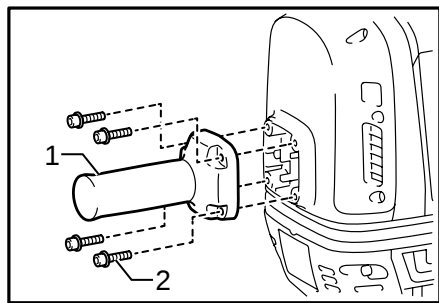
1

015520



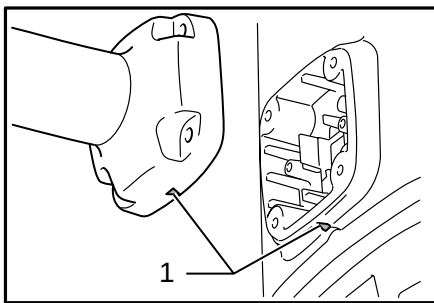
2

015521



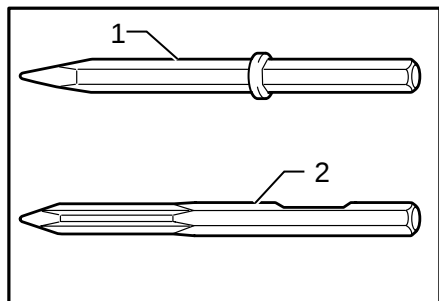
3

015522



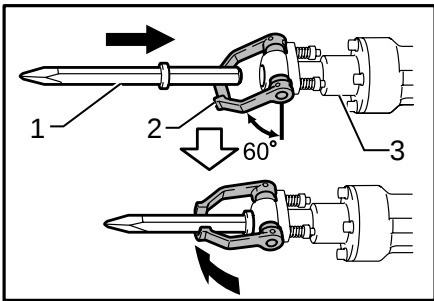
4

015619



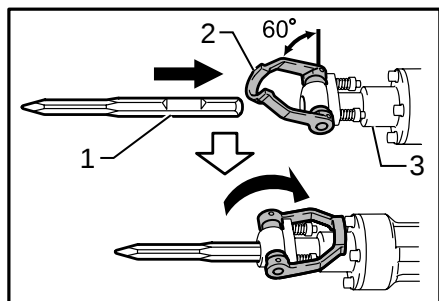
5

015523



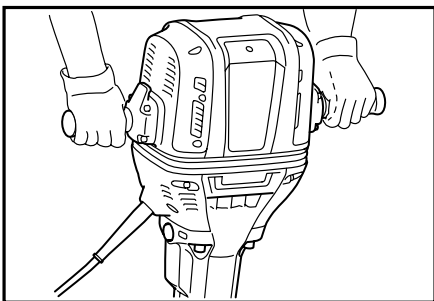
6

015524



7

015525



8

015606

УКРАЇНСЬКА (Оригінальні інструкції)

Пояснення до загального виду

1-1. Важіль вимикача	3-2. Болт	6-3. Тримач інструмента
2-1. Лампочка індикатора ВМК (зелена)	4-1. Трикутна мітка суміщення	7-1. Заглиблена частина долота
2-2. Службова лампочка індикатора (червона)	5-1. Наконечник із манжетою	7-2. Фіксатор інструмента
3-1. Рукоятка з м'яким покриттям	5-2. Наконечник без манжети	7-3. Тримач інструмента
	6-1. Свердло	
	6-2. Фіксатор інструмента	

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	HM1802	HM1812
Ударів за хвилину	870	
Габарити	843 x 210 x 608 мм	
Чиста вага	29,4 кг	31,3 кг
Клас безпеки	II/III	

- Через те, що ми не припиняємо програми досліджень і розвитку, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Вага відповідно до EPTA-Procedure 01/2003

ENE046-1

Призначення

Інструмент призначено для важкого довбання та проведення демонтажу, а також для встановлення та ущільнення додатковими приналежностями.

ENF002-2

Джерело живлення

Інструмент можна підключати лише до джерела живлення, що має напругу, зазначену в таблиці із заводськими характеристиками, і він може працювати лише від однофазного джерела змінного струму. Він має подвійну ізоляцію, а отже може також підключатися до розеток без лінії заземлення.

ENG905-1

Шум

Рівень шуму за шкалою А у типовому виконанні, визначений відповідно до EN60745:

Модель HM1802

Рівень звукового тиску (L_{pA}): 95 дБ (А)
Рівень звукової потужності (L_{WA}): 106 дБ (А)
Похибка (К): 3 дБ (А)

Модель HM1812

Рівень звукового тиску (L_{pA}): 96 дБ (А)
Рівень звукової потужності (L_{WA}): 107 дБ (А)
Похибка (К): 3 дБ (А)

Користуйтеся засобами захисту слуху

ENG900-1

Вібрація

Загальна величина вібрації (сума трьох векторів) визначена згідно з EN60745:

Модель HM1802

Режим роботи: довбання
Вібрація ($a_{h,CHeg}$): 14,0 м/с²
Похибка (К): 1,5 м/с²

Модель HM1812

Режим роботи: довбання
Вібрація ($a_{h,CHeg}$): 6,5 м/с²
Похибка (К): 1,5 м/с²

ENG901-1

- Заявлене значення вібрації було виміряно у відповідності до стандартних методів тестування та може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.
- Заявлене значення вібрації може також використовуватися для попередньої оцінки впливу.

⚠УВАГА:

- Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи інструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації.
- Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, такі як час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Тільки для країн Європи

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Компанія Makita наголошує на тому, що обладнання:

Позначення обладнання: Електрична дробарка

№ моделі / тип: HM1802, HM1812

Технічні характеристики: див. Таблицю "ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ".

Відповідає таким Європейським Директивам:

2000/14/EC, 2006/42/EC

Обладнання виготовлене відповідно до таких стандартів або стандартизованих документів:

EN60745

Технічну інформацію відповідно до 2006/42/EC можна отримати:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Бельгія

Процедура оцінювання відповідності, якої вимагає Директива 2000/14/EC, відбулася відповідно до Додатка VI.

Уповноважений орган:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Ідентифікаційний номер 0197

Модель HM1802

Вимірний рівень звукової потужності: 106 дБ (A)

Гарантований рівень звукової потужності: 108 дБ (A)

Модель HM1812

Вимірний рівень звукової потужності: 108 дБ (A)

Гарантований рівень звукової потужності: 110 дБ (A)

6.1.2015



000331

Ясуші Фукая

Директор

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Бельгія

GEA010-1

Застереження стосовно техніки безпеки при роботі з електроприладами

⚠ УВАГА! Прочитайте усі застереження стосовно техніки безпеки та всі інструкції. Недотримання даних застережень та інструкцій може призвести до ураження струмом та виникнення пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕОБХІДНУ ОБЕРЕЖНІСТЬ ПІД ЧАС РОБОТИ З ПЕРФОРАТОРОМ

1. **Слід одягати захисні навушники.** Незахищеність від шуму може спричинити до втрати слуху.
2. **Використовуйте допоміжну(і) ручку(и), якщо вона(и) поставляються разом з інструментом.** Втрата контролю може призвести до травм.
3. **Тримайте електроприлад за ізольовані поверхні держака під час виконання дії, за якої він може зачепити сховану електропроводку або власний шнур.** Торкання ріжучим приладом струмоведучої проводки може призвести до передання напруги до оголених металевих частин інструмента та ураженню оператора електричним струмом.
4. **Слід одягати каску (захисний шолом), захисні окуляри та/або щиток-маску.** Звичайні окуляри або темні окуляри для захисту від сонця НЕ Є захисними окулярами. Настійно рекомендовано одягати пілозахисну маску та щільно набиті рукавиці.
5. **Перед початком роботи обов'язково перевірте, щоб полотно було надійно закріплене в робочому положенні.**
6. **При нормальній роботі інструмент вібрує.** Гвинти можуть швидко розбавтатися, що призведе до поломки або поранення. Перед початком роботи слід перевірити міцність затягування гвинтів.
7. **Під час холодної погоди або якщо інструмент не використовувався довгий час, його слід розігріти, давши попрацювати якийсь час на холостому ході.** Це розм'якшить мастило. Якщо не провести розігрів, забивання буде важким.
8. **Завжди майте тверду опору.** При виконанні висотних робіт переконайтеся, що під Вами нікого немає.
9. **Міцно тримай інструмент обома руками.**
10. **Тримай руки на відстані від рухомих частин.**
11. **Не залишайте інструмент працюючим.** Працюйте з інструментом тільки тоді, коли тримаєте його в руках.
12. **Під час роботи ніколи не спрямовуй інструмент на людину, що знаходиться поруч з місцем роботи.** Полотно може вискочити та завдати серйозної травми.

13. Не слід торкатися полотна або частин, що примикають до нього, одразу після різання, вони можуть бути дуже гарячими та призвести до опіку шкіри.
14. Не слід дуже довго залишати інструмент працювати на холостому ході.
15. Деякі матеріали мають у своєму складі токсичні хімічні речовини. Будьте уважні, щоб запобігти вдихання пилу та контактів зі шкірою. Дотримуйтеся правил техніки безпеки виробника матеріалу.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠УВАГА:

НІКОЛИ НЕ СЛІД втрачати пильності та розслабляватися під час користування виробом (що приходить при частому використанні); слід завжди строго дотримуватися правил безпеки під час використання цього пристрою.

НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ або недотримання правил безпеки, викладених в цьому документі, може призвести до серйозних травм.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед регулюванням та перевіркою справності інструменту, переконайтеся в тому, що він вимкнений та відключений від мережі.

Дія вимикача

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед вмиканням інструменту у мережу обов'язково перевірте, чи важіль вимикача нормально спрацьовує і після відпускання повертається в положення "вимкнено".

мал.1

Для того, щоб запустити інструмент, слід просто натиснути на важіль перемикача. Для зупинення роботи важіль слід відпустити.

Тільки для моделі HM1812

ПРИМІТКА:

- Кількість ударів за хвилину на холостому ходу є меншою за кількість ударів під навантаженням задля зменшення вібрації на холостому ході, і це не є несправністю. Коли запускається операція із доданням долотом бетону, кількість ударів за хвилину збільшується. У разі низької температури і низької текучості мастила ця функція інструмента може не працювати, навіть якщо двигун обертається.

Індикаторні лампи

мал.2

Індикаторна лампа живлення загоряється зеленим світлом, коли інструмент підключений до розетки. Якщо індикаторна лампа загоряється, але інструмент не запускається, навіть коли він увімкнений, це може свідчити про те, що графітові щітки зношені або контролер, двигун чи перемикач увімкнення/вимкнення мають дефекти. Індикаторна лампа обслуговування мигає червоним світлом, коли графітові щітки майже зношені, щоб показати, що інструмент потребує обслуговування. Через деякий час після початку роботи двигун автоматично зупиняється.

КОМПЛЕКТУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як щось встановлювати на інструмент, переконайтеся в тому, що він вимкнений та відключений від мережі.

Установлення рукоятки із м'яким покриттям

мал.3

Рукоятку із м'яким покриттям НЕ встановлюють на заводі. Установіть рукоятку із м'яким покриттям належним чином.

мал.4

Під час установалення рукоятки із м'яким покриттям узгодьте трикутні мітки суміщення на корпусі відбійного молотка і на рукоятці із м'яким покриттям.

Установалення або знімання долота (додаткове приладдя)

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Після встановлення долота завжди перевіряйте, щоб воно було надійно закріплено; для цього спробуйте його витягти із тримача інструмента.
- Залежно від 2 різних типів долота дотримуйтеся наведених нижче 2 різних способів його встановлення. У разі вибору неправильного способу встановлення долота не можна буде закріпити належним чином.

мал.5

До цього інструмента підходять долота, що мають те не мають манжету на потилиці.

Для встановлення долота слід виконати процедуру (1) або (2), які наведені нижче.

(1) Для долота із манжетою

мал.6

Опустіть фіксатор інструмента (приблизно 60 градусів). Уставте долото в тримач інструмента до упору. Поверніть фіксатор інструмента на місце та закріпіть долото.

(2) Для долота без манжети

мал.7

Підніміть фіксатор інструмента (приблизно 60 градусів). Спрямуйте заглиблену частину долота вгору. Уставте долото в тримач інструмента до упору. Пересуньте фіксатор інструмента далі таким чином, щоб він зупинився біля тримача інструмента.

Для того, щоб зняти наконечник, виконайте процедуру його встановлення у зворотному порядку.

ЗАСТОСУВАННЯ

Довбання/Шкребіння/Демонтаж

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Щоб запобігти отриманню травм, тримаючи важкий інструмент перед виконанням / під час виконання / після виконання роботи, зберігайте рівновагу.
- Стережіться уламків у разі утворення маленьких частин.
- Інструмент слід міцно тримати обома руками. Увімкніть інструмент та злегка натисніть на інструмент, щоб він безконтрольно не хитався. Сильне натискання на інструмент не поліпшує ефективності.
- Не витягуйте інструмент, якщо він застрягне. Замість того розбийте робочу поверхню навколо робочого кінця долота.
- Після використання кладіть інструмент на стійку поверхню або на землю.

мал.8

Завжди використовуйте рукоятку із м'яким покриттям (додаткова ручка) та міцно тримайте інструмент за рукоятку із м'яким покриттям і ручку з вимикачем під час роботи.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Щоб уникнути можливого витoku мастила, зберігайте інструмент у горизонтальному положенні.
- Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації та появи тріщин.

Для забезпечення безпеки та надійності виробу його ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватися в авторизованих сервісних центрах компанії Makita та із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Це оснащення або приладдя рекомендовано для використання з інструментами "Makita", що описані в інструкції з експлуатації. Використання якогось іншого оснащення або приладдя може спричинити травмування. Оснащення або приладдя слід використовувати лише за призначенням.

У разі необхідності, отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого Сервісного центру "Makita".

- Пірамідаліне долото
- Слюсарне зубило
- Зубило для довбання
- Шпатель
- Пробійник
- Захисні окуляри
- Мастило для відбійного молотка / долота
- Пристрій для усунування пилу

ПРИМІТКА:

- Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.